

**KOLEGIUM DOSKONALENIA ZAWODOWEGO POLSKIEGO
TOWARZYSTWA TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH
I SPECJALISTYCZNYCH**



zaprasza na spotkanie noworoczne online
dla Członków PT TEPIS

Termin: 17 stycznia 2024 r. (środa), godz. 18.30-20.00

Miejsce: Platforma ClickMeeting

Zapraszamy na spotkanie z panią **Jagodą Ratajczak**, filolożką, tłumaczką przysięgłą i konferencyjną, absolwentką Wydziału Anglistyki Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza, autorką książek *Języczni. Co język robi naszej głowie* (2020) oraz *Luka* (2023).



Spotkanie poświęcimy przede wszystkim książce *Luka*, opowieści z pogranicza popularnonaukowego eseju i reportażu, w której Jagoda Ratajczak przygląda się temu, jak standardy poprawnościowe potrafią zmienić się w narzędzia, które służą segregacji i dyskryminacji. Pokazuje też, jak sami postrzegamy wszelkie odstępstwa od języka przyjętego jako normę. I czy takowa w ogóle istnieje?

Dlaczego tak chętnie oceniamy to, jak inni mówią po angielsku? Skąd bierze się wstyd i strach przed mówieniem w języku obcym? Jaką rolę w tworzeniu naszej relacji z nowym językiem odgrywają system

POLISH SOCIETY
OF SWORN
AND SPECIALISED
TRANSLATORS
TEPIS

SOCIÉTÉ POLONAISE
DES TRADUCTEURS
ASSERMENTÉS
ET SPÉCIALISÉS
TEPIS

POLNISCHE
GESELLSCHAFT
VEREIDIGTER
ÜBERSETZER UND
FACHÜBERSETZER
TEPIS

ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕ-
СТВО ПРИСЯЖНЫХ
И СПЕЦИАЛИЗИ-
РОВАННЫХ
ПЕРЕВОДЧИКОВ
TEPIS

ASSOCIAZIONE
POLACCA
DEI TRADUTTORI
GIURATI
E SPECIALISTI
TEPIS

LENGYEL HITES- ÉS
SZAKTOLMÁCSOK
SZÖVETSÉGE
TEPIS

edukacji, nierealistyczne oczekiwania oraz inni ludzie? Czy perfekcjonizm pomaga czy przeszkadza w nauce języka obcego?

Luka to zaproszenie do pełnej empatii refleksji nad naszym stosunkiem do własnego i cudzego języka. To także opowieść dająca nadzieję na to, że jego używanie - na które tak silnie wpływa nasza psychika i przekonania - nie musi być doświadczeniem wywołującym lęk i niepewność, ani definiującym naszą wartość.

Na spotkaniu rozlosowane zostaną nagrody książkowe. Zapraszamy!

Spotkanie bezpłatne dla Członków PT TEPIS

Termin przyjmowania zgłoszeń na spotkanie: 16.01.2024 r.

Konieczna rejestracja w e-sklepie TEPIS: <https://tepis.org.pl/sklep/>

Kwestie organizacyjne:

- Webinarium odbędzie się na platformie ClickMeeting.
- Webinarium będzie nagrywane.
- Prawa autorskie autorów tekstów i materiałów: Organizatorzy zastrzegają sobie prawa autorskie do udostępnianych tekstów i innych materiałów. Zapisując się na szkolenie, Uczestnicy zobowiązują się do niepublikowania i nieudostępniania ich osobom trzecim, a także do nienagrywania szkolenia.

Webinaria organizowane na zasadach non profit

Serdecznie zapraszamy!

